

DE: EG-Konformitätserklärung gemäß EU-Richtlinie (RED, Funkgeräte) 2014/53/EU
EN: Declaration of Conformity in accordance with directive 2014/53/EU
HU: Megfelelőségi nyilatkozat az 2014/53/EU irányelv (RED rádióberendezések) szerint
NLD: Conformiteitsverklaring volgens EU Besluit (RED, besluit radioapparaten) 2014/53/EU
FR: Déclaration de conformité selon la Directive 2014/53/UE
ES: Declaración UE de Conformidad de acuerdo con la directiva RED 2014/53/EU
GR: Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ εκ της οδηγίας 2014/53/ΕΕ (RED, ραδιοεξοπλισμοί)
LVA: Atbilstības deklarācija saskaņā ar ES direktīvu (RED, Radioiekārtu direktīva) 2014/53/ES
FIN: EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus EU-direktiivin (RED, radiolaitteet) 2014/53/EU mukaan
PL: Deklaracja zgodności według Dyrektywy UE (RED, dyrektywa radiowa) 2014/53/UE
PT: Declaração de conformidade de acordo com a diretiva da UE (RED, diretiva de rádio) 2014/53/UE
RO: Declarație de conformitate conform Directivei UE (RED, directiva radio) 2014/53/UE
SK: Vyhlásenie o zhode podľa smernice EÚ (RED, rádiová smernica) 2014/53/EÚ
CZ: Prohlášení o shodě podle směrnice EU 2014/53/EU
SI: Izjava o skladnosti v skladu z direktivo EU (RED, direktiva o radijskih zvezah) 2014/53/ EU
HR: Izjava o sukladnosti u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radijsku opremu RED) 2014/53/EU
IT: Dichiarazione di Conformità UE in accordo con la Direttiva 2014/53/UE (RED)
LT: Atitikties deklaracija pagal ES Direktyvą (RED, radijo direktyva) 2014/53/ES
TR: EC Uygunluk Beyanı AB Direktifi (RED, radyo ekipmanı) 2014/53 / EU uyarınca
SR: Izjava o odgovaranju u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radio opremu RED) 2014/53/EU
BA: Izjava o odgovaranju u skladu s Direktivom EU (Direktiva za radio opremu RED) 2014/53/EU
MK: Изјава за усогласеност согласно директивата 2014/53/EU (за радио опрема RED)
BG: Декларация за съответствие според директива 2014/53/EC (RED радиоапарати)
SV: EU-försäkran om överensstämmelse enligt direktiv 2014/53/EU
EST: Vastavusdeklaratsioon vastavalt direktiivile 2014/53/EL
ISL: Samræmisyfirlýsing í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB
AL: Deklarata e konformitetit në përputhje me direktivën 2014/53/BE

DE: Hersteller:
EN: Manufacture:
HU: Gyártó:
NLD: Fabrikant:
FR: Fabricant:
ES: Fabricante



GR: Κατασκευαστής:
LVA: Ražotājs:
FIN : Valmistaja
PL: Producent:
PT: Fabricante:
RO: Producător:
SK: Výrobca:
CZ: Výrobce:
SI: Proizvajalec:
HR: Proizvođač:
IT: Produttore:
LT: Gamintojas:
TR: Üretici firma
SR: Proizvođač:
BA: Proizvođač:
MK: Производител
BG: Производител:
SV: Tillverkare:
EST: Tootja
ISL: Framleiðandi
AL: Prodhuesi

Fuba Automotive Electronics GmbH
Tec Center
31162 Bad Salzdetfurth - Germany

DE: Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller.
EN: The manufacture is responsible for this declaration.
HU: Kizárólag a gyártó felel ezen megfelelőségi nyilatkozat kiállításáért.
NLD: De fabrikant is volledig verantwoordelijk voor deze verklaring.
FR: Le Fabricant encourt l'entière responsabilité pour l'établissement de la déclaration de conformité présente.
ES: El fabricante es responsable de esta declaración.
GR: Ο κατασκευαστής φέρει την πλήρη ευθύνη για την έκδοση της παρούσας δήλωσης.
LVA: Ražotājs ir pilnībā atbildīgs par šīs atbilstības deklarācijas izsniegšanu.
FIN: Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisella vastuulla.
PL: Całkowitą odpowiedzialność za wystawienie niniejszej deklaracji zgodności ponosi producent.
PT: O fabricante é o único responsável pela emissão desta declaração de conformidade.
RO: Producătorul este singurul responsabil pentru emiterea acestei declarații de conformitate.
SK: Výlučnú zodpovednosť za vystavenie tohto vyhlásenia o zhode nesie výrobca.
CZ: Za toto prohlášení o shodě odpovídá výrobce.
SI: Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec.
HR: Potpuno odgovornost za ovu izjavu snosi proizvođač.
IT: Il produttore è pienamente responsabile per il rilascio della presente dichiarazione di conformità.
LT: Visą atsakomybę už šios atitikties deklaracijos pateikimą neša gamintojas.
TR: İmalatçı, bu uygunluk beyanını vermekten tek başına sorumludur.
SR: Proizvođač snosi punu odgovornost za ovu izjavu.
BA: Proizvođač snosi potpuno odgovornost za ovu izjavu.
MK: Производителот ја сноси во целост одговорноста за оваа изјава за усогласеност.
BG: Производителят носи пълна отговорност за издаването на настоящата декларация.
SV: Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar.
EST: Selle deklaratsiooni eest vastutab tootja
ISL: Framleiðandinn ber ábyrgð á þessari yfirlýsingu
AL: Prodhuesi është përgjegjës për këtë deklaratë



DE: Gegenstand der Erklärung Modellnummer/
EN: Matter of Declaration: Model Number
HU: A nyilatkozat tárgya: modellszám
NLD: Voorwerp van de verklaring: type nr
FR: L'objet de la Déclaration: numéro du modèle
ES: Asunto de la declaración: Número de modelo
GR: Θέμα της δήλωσης: αριθμός μοντέλου
LVA: Deklarācijas priekšmets: modeļa numurs
FIN : Vaakutuksen kohde : tyyppinumero
PL: Przedmiot deklaracji: numer modelu
PT: Objeto da declaração: número do modelo
RO: Obiectul declarației: numărul modelului
SK: Predmet vyhlásenia: číslo modelu
CZ: Předmět prohlášení: Číslo modelu
SI: Predmet izjave: številka modela
HR: Predmet deklaracije: broj modela
IT: Oggetto della dichiarazione: numero del modello
LT: Deklaracijos dalykas: modelio numeris
TR: Beyan nesnesi Model numarası
SR: Predmet deklaracije: broj modela
BA: Predmet deklaracije: broj modela
MK: Предмет на изјавата: број на модел
BG: Предмет на декларацията: номер на модела
SV: Föremål för försäkran: modellnummer
EST: Deklaratsiooni küsimus: mudeli number
ISL: Yfirlýsing: Gerðarnúmer
AL: Çështja e Deklarimit: Numri Model

4M8 035 225 N -

FAM012 ANT-ASM,AU-Q8,AM-FM-AG-TV-DA-RDW

DE: Die Firma Fuba Automotive Electronics GmbH erklärt, dass der oben beschriebene Gegenstand sowie die in der folgenden Liste aufgeführten Erzeugnisse in seiner Konzeption und Bauart, sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Harmonisierungsvorschriften der EU-Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
EN: The Fuba Automotive Electronics GmbH hereby confirm, that the designated products on top and in the list below complies with the directive 2014/53/EU of the European Union. The product lose this conformity in case of modification.
HU: A Fuba Automotive Electronics GmbH társaság igazolja, hogy a fent megjelöltárucikk és az alábbi jegyzékben felsorolt termékek tervezésüket és kialakításukat tekintve, továbbá az általunk forgalomba hozott változatban megfelelnek az Európai Unió 2014/53/EU irányelve alapvető harmonizációs jogszabályainak. A készülék velünk nem egyeztetett módosítása esetén ezen nyilatkozat érvényét veszti.
NLD: Fuba Automotive Electronics GmbH verklaart, dat het boven beschreven product, zoals de voorwerpen genoemd in de onderstaande lijst en de op de markt gebrachte uitvoering voldoen in hun concept en bouw aan de eisen van de 2014/53/EU besluit. Wijzigingen van het product zonder onze voorafgaande toestemming resulteren in het verlies van de geldigheid van de verklaring.
FR: L'entreprise Fuba Automotive Electronics GmbH déclare que l'objet décrit ci-dessus ainsi que les produits énumérés sur la liste ci-dessous remplissent les normes harmonisées de la directive 2014/53/UE dans le cadre de la conception et du type de la construction ainsi que de la version que nous avons mis dans le commerce. En cas de modifications non convenues avec nous la déclaration présente perd la validité.
ES : Fuba Automotive Electronics GmbH confirma por la presente que los productos designados en la parte superior y en la lista de abajo cumplen con la directiva 2014/53/UE de la Unión Europea. El producto pierde esta conformidad en caso de modificación.
GR: Η εταιρεία Fuba Automotive Electronics GmbH δηλώνει ότι το παραπάνω αναφερόμενο εμπόρευμα καθώς επίσης τα προϊόντα που αναφέρονται στην παρακάτω λίστα συμμορφώνονται ως προς τον σχεδιασμό και τον τύπο

της κατασκευής καθώς και την έκδοση που εισάγαμε στην κυκλοφορία, με τα βασικά εναρμονισμένα πρότυπα της οδηγίας της ΕΕ 2014/53/ΕΕ. Σε περίπτωση αλλαγών της συσκευής για τις οποίες δεν δώσαμε συγκατάθεση, η παρούσα δήλωση χάνει την ισχύ της.

LVA: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH ziņo, ka augstāk aprakstītais produkts un zemāk sarakstā minētie izstrādājumi, atbilst Eiropas Savienības Direktīvas 2014/53 / ES saskaņotajiem standartiem. Ar mums nesaskaņotu produkta izmaiņu izdarīšanas gadījumā, šī deklarācija zaudē savu derīgumu.

FIN: Fuba Automotive Electronics GmbH vakuuttaa täten, että edellä kuvattu kohde sekä alla olevassa luettelossa mainitut tuotteet ovat suunnittelultaan ja rakenteeltaan sekä markkinoille saattamassamme versiossaan EU-direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukaisia. Jos laitteeseen tehdään muutoksia, joista ei ole sovittu kanssamme, tämä vakuutus menettää voimassaolonsa.

PL: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH oświadcza, że opisany powyżej przedmiot oraz wyroby wymienione na poniższej liście spełniają w zakresie koncepcji i rodzaju konstrukcji, a także wprowadzonej przez nas do obrotu wersji podstawowe normy zharmonizowane dyrektywy UE 2014/53/UE. W razie nieuwzględnionych z nami zmian urządzenia niniejsza deklaracja traci ważność.

PT: A Fuba Automotive Electronics GmbH declara que o objeto e os produtos acima descritos, listados na lista abaixo, cumprem, em termos do conceito e tipo de construção, bem como a versão que introduzimos no mercado, com as normas básicas harmonizadas da Diretiva 2014/53/EU da UE. No caso de dispositivos alterados sem o nosso consentimento, esta declaração perde sua validade.

RO: Compania Fuba Automotive Electronics GmbH declară că obiectul descris mai sus, și produsele incluse în lista de mai jos corespund conceptului și tipului de construcție, precum și versiunii de bază introduse pe piață conform directivei armonizate UE 2014/53/UE. În cazul modificărilor care nu au fost consultate cu noi, această declarație își pierde valabilitatea.

SK: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH vyhlasuje, že vyššie opísaný predmet aj výrobky uvedené v nižšie uvedenom zozname spĺňajú v rozsahu koncepcie a druhu konštrukcie, a tiež vo verzii uvedenej nami na trh, základné harmonizované normy smernice EÚ 2014/53/EÚ. V prípade zmien zariadenia, ktoré nebudú s nami dohodnuté, toto vyhlásenie stráca platnosť.

CZ: Společnost Fuba Automotive Electronics GmbH tímto potvrzuje, že výrobky uvedené nahoře a v seznamu níže jsou v souladu se směrnicí Evropské unie 2014/53/EU. V případě změn zařízení, které s námi nebyly dohodnuty, ztrácí toto prohlášení platnost.

SI: Podjetje Fuba Automotive Electronics GmbH izjavlja, da so zgoraj opisani predmet in proizvodi, navedeni v spodnjem seznamu, skladni z direktivo Evropske unije 2014/53/ EU. V primeru samovoljnih sprememb, ta izjava izgubi veljavnost.

HR: Tvrtka Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet te proizvodi navedeni na donjem popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizirane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje biti važeća.

IT: L'Azienda Fuba Automotive Electronics GmbH dichiara che l'oggetto sopra descritto e i prodotti sotto elencati adempiono per quanto riguarda la concezione e il tipo di costruzione, nonché la versione da noi introdotta in circolazione alle norme armonizzate della direttiva UE 2014/53/UE. Qualora vengano apportate modifiche all'apparecchio non accordate con noi la presente dichiarazione perde la sua validità

LT: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH pareiškia, kad aukščiau aprašytas daiktas ir žemiau pateiktame sąraše išvardinti gaminiai, atitinka pagrindines 2014/53/ES direktyvos harmonizuotas normas idėjos ir konstrukcijos, o taip pat mūsų įvestos į apyvartą versijos atžvilgiu. Nesuderintų su mumis įrenginio pakeitimų atveju ši deklaracija nustoja galioti.

TR: Fuba Automotive Electronics GmbH şirketi, yukarıda açıklanan nesnenin ve sıra aşağıdaki listede yer alan ürünlerin tasarım ve konstrüksiyonu ile tarafımızca piyasaya sürülen versiyonunun AB temel uyum yönetmeliklerine uygun olduğunu beyan eder Direktif 2014/53 / EU. Cihazda bizimle mutabık kalınmayan değişiklikler yapılırsa bu beyan geçerliliğini kaybeder.

SR: Firma Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet i proizvodi navedeni na dole navedenom popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizovane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje da važi.

BA: Društvo Fuba Automotive Electronics GmbH izjavljuje da gore navedeni predmet i proizvodi navedeni na donjem popisu zadovoljavaju, u opsegu koncepta i vrste konstrukcije, kao i u osnovnoj verziji koju stavljaju u promet, harmonizirane norme direktive EU 2014/53/EU. U slučaju modifikacije uređaja za koju nismo dali suglasnost, ova izjava prestaje da bude važeća.

МК: Фирмата „Fuba Automotive Electronics GmbH“, потврдува дека горенаведената стока и подолу наведените производи се усогласени со правните регулативи за хармонизација на директивата на Европската Унија број 2014/53/EU во однос на планирањето и конструкцијата, како и верзијата што ја продаваат. Во случај на модификација на уредот за која фирмата не дала согласност оваа изјава престанува да важи.

BG: Фирмата Fuba Automotive Electronics GmbH удостоверява, че посочените по-горе изделия в списъка по отношение на конструкция и изпълнение, както и внесената от нас версия, съответстват на Директивата на Европейския съюз 2014/53/ЕС за основна хармонизация на нормативните разпоредби. Декларацията губи валидността си при несъгласувани с нас изменения на изделието.

SV: Härmed försäkrar Fuba Automotive Electronics GmbH att de ovannämnda produkterna och de i listan nedan överensstämmer med Europeiska Unionens direktiv 2014/53/EU. Om produkten modifieras förlorar denna försäkran om överensstämmelse sin giltighet.

EST: Fuba Automotive Electronics GmbH kinnitab käesolevaga, et ülaltoodud ja allolevas loendis märgitud tooted vastavad Euroopa Liidu direktiivile 2014/53/EL. Toode kaotab selle vastavuse muutmise korral.

ISL: Fuba Automotive Electronics GmbH staðfestir hér með að tilgreindar vörur efst og á listanum hér að neðan eru í samræmi við tilskipun 2014/53/ESB Evrópusambandsins. Varan missir þetta samræmi við breytingar.

AL: Fuba Automotive Electronics GmbH konfirmon se produktet e përcaktuara në krye dhe në listën e mëposhtme përputhen me direktivën 2014/53/EU të Bashkimit Evropian. Produkti e humb këtë konformitet në rast modifikimi.



DE: Modellnummer EN: Model Number HU: Modellszám NL: Type nummer FR: Numéro du modèle GR: Αριθμός μοντέλου LV: Modeļa numurs FI: Tyypinumero PL: Numer modelu PT: Número do modelo RO: Număr model SK: Číslo modelu CZ: Číslo modelu SI: Številka modela HR: Broj modela IT: Numero del modello LT: Modelio numeris TR: Model numarası SR: Broj modela BA: Broj modela MK: Број на модел BG: Номер на модела SV: Modellnummer EST: mudeli number ES: Número de modelo ISL: Gerðarnúmer AL: Numri i modelit	DE: Bezeichnung EN: Description HU: Megnevezés NL: Beschrijving FR: Marquage GR: Σήμανση LV: Apzīmējums FI: Tuotteen nimi PL: Oznaczenie PT: Descrição RO: Marcarea SK: Označenie CZ: Označení SI: Oznaka HR: Oznaka IT: Descrizione LT: Paženklinimas TR: Atama SR: Oznaka BA: Oznaka MK: Опис BG: Название SV: Beteckning EST: Kirjeldus ES: Descripción ISL: Lýsingu AL: Përshkrim
FAM012	ANT ASM AM-FM-DAB-TV
32141382	ANT-ASM, VCC-SPA2,FM
32141383	ANT-ASM, VCC-SPA2,FMDAB
4KE035225	ANT-ASM,AU-Q6,AM-FM-AG-NAR/RDW
4KE035225B	ANT-ASM,AU-Q6,FM-AG-NAR/RDW
4KE035225H	ANT-ASM,AU-Q6,AM-FM-AG-TV-NAR/RDW
4KE035225J	ANT-ASM,AU-Q6,FM-AG-TV-NAR/RDW
4KE035225L	ANT-ASM,AU-Q6,TV-NAR/RDW
4KE035225M	ANT-ASM,AU-Q6,AM-FM-DA2-RDW
4KE035225N	ANT-ASM,AU-Q6,AM-FM-AG-TV-DA-RDW
4M8035225	ANT-ASM,AU-Q8,AM-FM-AG-NAR/RDW
4M8035225B	ANT-ASM,AU-Q8,FM-AG-NAR/RDW
4M8035225H	ANT-ASM,AU-Q8,AM-FM-AG-TV-NAR/RDW
4M8035225J	ANT-ASM,AU-Q8,FM-AG-TV-NAR/RDW
4M8035225L	ANT-ASM,AU-Q8,TV-NAR/RDW
4M8035225M	ANT-ASM,AU-Q8,AM-FM-DA2-RDW
4M8035225N	ANT-ASM,AU-Q8,AM-FM-AG-TV-DA-RDW
7T0 035 577	30005815-ANT-ASM,VW-T7,AM-FM-AG-RDW
7T0 035 577 A	30005816-ANT-ASM,VW-T7,FM-AG-RDW
7T0 035 577 B	30005817-ANT-ASM,VW-T7,FM-DA-RDW
7T0 035 577 T	30005818-ANT-ASM,VW-T7,AM-FM-DA-RDW
82A 035 225	ANT-ASM,AU-A1,AM-FM-AG-NAR/RDW



82A 035 225 B	ANT-ASM,AU-A1,FM-AG-NAR/RDW
82A035225H	ANT-ASM,AU-A1,AM-FM-AG-TV-NA-RDW
82A035225J	ANT-ASM,AU-A1,FM-AG-TV-NA-RDW
82A035225L	ANT-ASM,AU-A1,TV-NA-RDW
82A035225M	ANT-ASM,AU-A1,AM-FM-DA2-RDW
82A035225N	ANT-ASM,AU-A1,AM-FM-AG-TV-DA-RDW
83A035225	ANT-ASM,AU-Q3,AM-FM-AG-NAR/RDW
83A035225B	ANT-ASM,AU-Q3,FM-AG-NAR/RDW
83A035225H	ANT-ASM,AU-Q3,AM-FM-AG-TV-NAR/RDW
83A035225L	ANT-ASM,AU-Q3,TV-NAR/RDW
83A035225M	ANT-ASM,AU-Q3,AM-FM-DA2-RDW
83A035225N	ANT-ASM,AU-Q3,AM-FM-AG-TV-DA-RDW
83F 035 225	ANT-ASM,AU-Q4,AM-FM-AG-NA-RDW
83F 035 225 A	ANT-ASM,AU-Q4,AM-FM-AG-JP
83F 035 225 B	ANT-ASM,AU-Q4,FM-AG-NA-RDW
83F 035 225 C	ANT-ASM,AU-Q4,FM-AG-JP
83F 035 225 E	ANT-ASM,AU-Q4,AM-FM-AG-TV-JP
83F 035 225 F	ANT-ASM,AU-Q4,FM-AG-TV- JP
83F 035 225 G	ANT-ASM,AU-Q4,TV-JP
83F 035 225 M	ANT-ASM,AU-Q4,AM-FM-DA-RDW
8889071006	ANT-ASM,GEELY-GEEA2.0,AM-FM
8889071008	ANT-ASM,GEELY-GEEA2.0,FM-DAB
89A 035 225	30005862-ANT-ASM,AU-316-2,FM-DA-RDW
89A 035 225 A	30005869-ANT-ASM,AU-316-2,FM-DA-RDW
89A 035 225 B	30005870-ANT-ASM,AU-316-2,FM-AG-RDW
89A 035 225 C	30005871-ANT-ASM,AU-316-2,FM-AG-RDW
89D 035 225 B	30005883-ANT-ASM,AU-316-3,FM-AG-RDW
89D 035 225 C	30005902-ANT-ASM,AU-316-3,FM-AG-RDW
89E 035 225	30005875-ANT-ASM,AU-316-4,FM-DA-RDW
89E 035 225 A	30005876-ANT-ASM,AU-316-4,FM-DA-RDW
89E 035 225 B	30005877-ANT-ASM,AU-316-4,FM-AG-RDW
89E 035 225 C	30005878-ANT-ASM,AU-316-4,FM-AG-RDW
1551330-00-A	ANT-ASM, FM
1551331-00-A	ANT-ASM, FM-DAB
1T3.035.577.A	IW-ASM,VW-ID-BUZZ,FM2
1T3.035.577.B	IW-ASM,VW-ID-BUZZ,FM2,DAB1
1T3.035.577.C	IW-ASM,VW-ID-BUZZ,FM1,DAB2
1T3.035.577.D	IW-ASM,VW-ID-BUZZ,FM1
1T4.035.577.A	IW-ASM,VW-ID-BUZZ,FM2
1T4.035.577.B	IW-ASM,VW-ID-BUZZ,FM2,DAB1
1T4.035.577.C	IW-ASM,VW-ID-BUZZ,FM2,DAB2
1T4.035.577.D	IW-ASM,VW-ID-BUZZ,FM1
7T0 035 577 C	ANT-ASM,VW-T7,FM1,SSR
7T0 035 577 D	ANT-ASM,VW-T7,FM/DA,SSR



DE: Für die Erklärung der Konformität wurden folgende technische Spezifikationen und Normen adaptiert:
EN: The declaration is based on following specifications and standards
HU: A megfelelőségi nyilatkozat az alábbi specifikációkon és szabványokon alapul.
NLD: De verklaring voldoet aan de volgende technische specificaties en normen:
FR: La déclaration de conformité s'appuie sur les spécifications techniques et les normes suivantes:
ES: La declaración se basa en las siguientes especificaciones y normas
GR: Η δήλωση συμμόρφωσης βασίζεται στις ακόλουθες τεχνικές προδιαγραφές και τα εξής πρότυπα:
LVA: Št atbilstības deklarācija balstās uz sekojošām tehniskajām specifikācijām un normām.
FIN: Vaatimustenmukaisuusvakuutus perustuu seuraaviin virallisiin standardeihin ja teknisiin eritelmiin:
PL: Deklaracja zgodności opiera się na następujących specyfikacjach technicznych i normach:
PT: A declaração de conformidade é baseada nas seguintes especificações e padrões técnicos:
RO: Declarația de conformitate se bazează pe următoarele specificații și standarde tehnice:
SK: Vyhlásenie o zhode je založené na nasledujúcich technických špecifikáciach a normách
CZ: Prohlášení o shodě vychází z následujících technických specifikací a norem
SI: Izjava temelji na naslednjih specifikacijah in standardih
HR: Izjava o sukladnosti temelji se na sljedećim tehničkim specifikacijama i normama:
IT: La Dichiarazione di conformità si basa sulle seguenti specifiche tecniche e norme:
LT: Atitiktis deklaracija remiasi šiomis techninėmis specifikacijomis ir normomis:
TR: Aşağıdaki teknik özellikler ve standartlar, uygunluğu beyan etmek için uyarlanmıştır:
SR: Izjava o odgovaranju zasniva se na sledećim tehničkim specifikacijama i normama:
BA: Izjava o odgovaranju zasniva se na sljedećim tehničkim specifikacijama i normama:
MK: Изјава за усогласеност се основа на следните спецификации и стандарди:
BG: Декларацията за съответствие се основава на следните спецификации и стандарти.
SV: Överensstämelsen försäkras i enlighet med följande specifikationer och standarder.
EST: Deklaratsioon põhineb järgmistel spetsifikatsioonidel ja standarditel
ISL: Yfirlýsingin er byggð á eftirfarandi forskriftum og stöðlum
AL: Deklarata bazohet në specifikimet dhe standardet e mëposhtme

Article 3.1a electrical safety and health's
EN 62368-1 (2016-05)

Article 3.1b electromagnetic compatibility
EN 301489-1 V2.2.0 (2017-03)

Article 3.2
ETSI ES 202 056 V1.1.1 (2005-01)

Notified Body

CSA Group Bayern GmbH
Ohmstraße 1-4
94342 Straßkirchen
EU Kennnummer: 1948

DE: Die oben genannte notifizierte Stelle hat folgende EU-Baumusterprüfbescheinigung ausgestellt:
EN: This above-named notified body has issued the EU type-examination certificate:
HU: A fenti bejelentett szerverzet állította ki az alábbi EU típusvizsgálati tanúsítványt.
NLD: De boven genoemde aangemelde instantie heeft de volgende EU type beoordeeling afgegeven:
FR: L'unité notifiée indiquée ci-dessus a délivré l'attestation de l'examen de type UE suivante :
ES: Este organismo notificado antes mencionado ha expedido el certificado de examen de tipo de la UE:
GR: Το παρακάτω πιστοποιητικό εξέτασης τύπου ΕΕ εκδόθηκε από την επάνω αναφερόμενη οργάνωση.
LVA: Št augstāk minētā paziņotā institūcija ir izsniegusi ES tipa pārbaudes sertifikātu:
FIN: Edellä mainittu ilmoitettu laitos on antanut seuraavan EU-tyyppitarkastustodistuksen:
PL: Wymieniona powyżej jednostka notyfikowana wystawiła następujące świadectwo badania typu UE:
PT: O organismo notificado acima referido emitiu o seguinte certificado de exame UE de tipo:
RO: Organismul notificat menționat mai sus a eliberat următorul certificat UE de examinare de tip:
SK: Vyššie uvedená notifikovaná osoba vystavila nasledujúci certifikát skúšky typu EÚ:
CZ: Výše uvedený oznámený subjekt vydal certifikát EU přezkoušení typu:
SI: Ta zgoraj navedeni priglasi organ je izdal EU certifikat o pregledu tipa
HR: Dolje navedeno prijavljeno tijelo izdalo je sljedeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:

IT: L'organismo notificato sopra menzionato ha rilasciato il seguente certificato di esame UE del tipo:
LT: Aukščiau minima notifikuotoji įstaiga išrašė šį ES tipo tyrimo pažymėjimą:
TR: Yukarıda belirtilen onaylanmış kuruluş aşağıdaki AB tipi inceleme sertifikasını vermiştir:
SR: Dole navedeno prijavljeno telo izdalo je sledeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:
BA: Dolje navedeno prijavljeno tijelo izdalo je sljedeću potvrdu o ispitivanju tipa EU:
MK: Горенаведената овластена организација го издаде следниот сертификат за испитување на тип на ЕУ
BG: Горепосочената организация издава следния сертификат за изследване на типа.
SV: Det ovannämnda anmälda organet har utfärdat EU-typintyget.
EST: See ülalnimetatud teavitatud asutus on väljastanud ELi tüübihindamistõendi
ISL: Þessi ofanefndi tilkynnti aðili hefur gefið út ESB-gerðarprófunarvottorð
AL: Ky organ i notifikuar i lartpërmendur ka lëshuar certifikatën e provimit të tipit të BE-së

ZS 21 00 06 009491 001

DE: Ort und Datum
EN: Place and Date
HU: Hely és dátum
NLD: Plaats en datum
FR: Ville, date
ES: lugar y fecha
GR: Τόπος, ημερομηνία
LVA: Vieta un datums
FIN: paikka ja päivämäärä
PL: Miejscowość, data
PT: Local e data
RO: Localitatea, data
SK: Miesto, dátum
SI: Kraj, datum
CZ: Místo, datum
HR: Mjesto, datum
IT: Luogo e data
LT: Vietovė, data
TR: yer ve zaman
SR: Mesto, datum
BA: Mjesto, datum
MK: Место и датум
BG: Място и дата
SV: Ort och datum
EST: Koht ja kuupäev
ISL: Staður og dagsetning
AL: Vendi dhe data

Strasskirchen, 11.11.2021

DE: Funktion
EN: Function
HU: Beosztás
NLD: Functie
FR: Fonction
ES: función
GR: Ιδιότητα
LVA: Funkcija
FIN: ammattinimike
PL: Funkcja
PT: Função
RO: Funcția
SK: Funkcia
CZ: Funkce
SI: Funkcija
HR: Funkcija
IT: Funzione
LT: Funkcija
TR: İşlevi
SR: Funkcija
BA: Funkcija
MK: Функција
BG: Длъжност
SV: Befattning
EST: funktsiooni
ISL: Virka
AL: Funksionin

Jürgen Pessinger
 Deputy Leader of the Notified Body



DE: Ort und Datum
EN: Place and Date
HU: Hely és dátum
NLD: Plaats en datum
FR: Ville, date
ES: lugar y fecha
GR: Τόπος, ημερομηνία
LVA: Vieta un datums
FIN : paikka ja päivämäärä
PL: Miejscowość, data
PT: Local e data
RO: Localitatea, data
SK: Miesto, datum
CZ: Místo, datum
SI: Kraj, datum
HR: Mjesto, datum
IT: Luogo e data
LT: Vietovė, data
TR: yer ve zaman
SR: Mesto, datum
BA: Mesto, datum
MK: Место и датум
BG: Място и дата
SV: Ort och datum
EST: Koht ja kuupäev
ISL: Staður og dagsetning
AL: Vendi dhe data

Bad Salzdetfurth, 24. Nov .2021

DE: Unterschrift, Name, Funktion
EN: Sign, Name, Function
HU: aláírás, név, beosztás
NLD: Handtekening, naam, functie
FR: Signature, nom, function
ES: Firma, nombre, función
GR: Υπογραφή, επώνυμο, ιδιότητα
LVA: Paraksts, uzvārds, funkcija
FIN: allekirjoitus, nimi, ammattinimike
PL: Podpis, nazwisko, funkcja
PT: Assinatura, nome e função
RO: Semnătură, nume, funcție
SK: Podpis, priezvisko, funkcia
CZ: Podpis, jméno, funkce
SI: Podpis, priimek, funkcija
HR: Potpis, prezime, funkcija
IT: Firma, cognome, funzione
LT: Parašas, pavardė, funkcija
TR: İmza, isim, pozisyon
SR: Potpis, ime, funkcija
BA: Potpis, ime, funkcija
MK: потпис, име и презиме, функција
BG: Подпис, име, длъжност
SV: Namnteckning, namn, befattning
EST: Märk, nimi, funktsioon
ISL: Merki, nafn, hlutverk
AL: Shenja, Emri, Funksioni


fuba
 Automotive Electronics
 TecCenter
 31102 Bad Salzdetfurth
 i.V. Christian Heuer
 Product Strategy Director

